8/97-Sf-

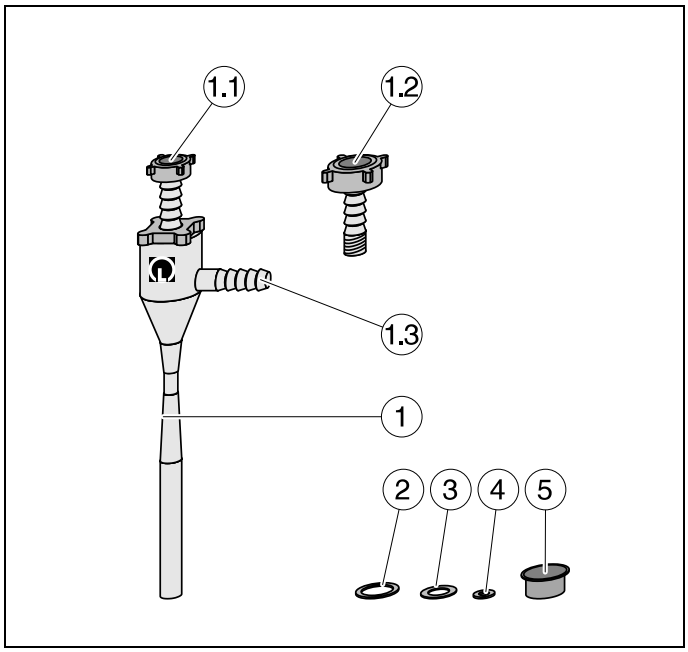

Fig. 1

Mode d'emploi 375 56
Instrucciones de servicio

Trompe à eau
Bomba de trompa de agua

La trompe à eau sert à la génération d'un vide grossier. La pression finale que l'on peut obtenir dans l'appareil expérimental raccordé (par ex. hémisphères de Magdebourg, 379 09; tube de Newton, 379 001; récipient, 378 88 ou 378 56/89) est d'environ 1500 Pa.

1 Remarques de sécurité

- Avant de brancher la trompe au robinet d'eau, s'assurer que le joint soit bien en place sur la tubulure de raccordement!
- Bien serrer l'écrou à chapeau lors du raccordement au robinet d'eau, mais ne pas forcer!
- Lire le mode d'emploi.

2 Description, fournitures, caractéristiques techniques

① Trompe à eau avec 2 tubulures de raccordement (1.1) et (1.2)
- (1.1) avec écrou à chapeau R 3/4" pour robinet d'eau R 1/2"
- (1.2) avec écrou à chapeau R 1/2" pour robinet d'eau R 3/8" et avec raccord pour vide
- (1.3) Collier pour tuyau

②-⑤ Pièces de rechange (voir aussi fig. 2)

② Joint entre tubulure de raccordement (1.2) et robinet d'eau

③ Joint entre tubulure de raccordement (1.1) et robinet d'eau

④ Joint entre tubulure de raccordement (1.1) ou (1.2) et partie tuyère

⑤ Joint embouti, servant de clapet antiretour à la tubulure d'aspiration

La bomba de trompa de agua es apropiada para generar vacíos gruesos. La presión final que se alcanza en aparatos de experimentación cerrados (por ej. las esferas de Magdeburgo, 379 09; Tubo para caída en vacío, 379 001; Recipiente, 378 88 ó 378 56/89) es de aprox. 1500 Pa.

1 Instrucciones de seguridad

- ¡Antes de conectar la bomba al grifo de agua controlar que las empaquetaduras de los empalmes de conexión estén bien colocadas!
- ¡ Apretar bien la tuerca racor al conectarla al grifo de agua pero sin forzar demasiado!
- Lea las instrucciones de servicio.

2 Descripción, volumen de suministro y datos técnicos

① Bomba de trompa de agua con 2 empalmes de conexión (1.1) y (1.2)
- (1.1) con tuerca racor R 3/4" para grifo de agua R 1/2"
- (1.2) con tuerca racor R 1/2" para grifo de agua R 3/8" y con conexión para vacío
- (1.3) Boquilla para manguera

②-⑤ Repuestos(véase también la Fig. 2)

② Empaquetadura entre empalme de conexión (1.2) y grifo de agua

③ Empaquetadura entre empalme de conexión (1.1) y grifo de agua

④ Empaquetadura entre empalmes de conexión (1.1) ó (1.2) y sección de tobera

⑤ Manguito que actúa como válvula de retén en el empalme de succión

Autres caractéristiques techniques

Débit: 250 l/h
pression finale pour une température de l'eau de 15 °C et une pression de l'eau de $3 \cdot 10^5$ Pa: 1500 Pa
pression minimale nécessaire de l'eau: $2 \cdot 10^5$ Pa

Temps de pompage pour évacuer un récipient de 5 l:	8 min à 12 min
Matériau:	plastique
Longueur totale:	24 cm
Poids:	50 g

3 Utilisation

Matériel supplémentaire nécessaire:

Tuyau à vide	307 68

Pour les expériences réalisées avec une pression d'air réduite sous un récipient:

Platine et cloche à vide	378 88
ou	
Cloche pour pompe à vide	378 56
Platine d'expérience à vide	378 89

Brancher la trompe à eau au robinet d'eau, établir la liaison avec le récipient et bien ouvrir le robinet d'eau.

Eventuelles raisons d'un débit insuffisant:

- Pression d'eau trop faible (inférieure à $2 \cdot 10^5$ Pa)
- Tuyère ⓐ bouchée (dévisser la partie tuyère conformément à la fig. 2 puis la rincer);
- Pièces en caoutchouc défectueuses (les changer conformément à la fig. 2)

Datos técnicos adicionales

Velocidad de bombeo:	250 l/h

presión final alcanzada para una temperatura del agua de 15 °C y una presión de agua de $3 \cdot 10^5$ Pa: 1500 Pa
Presión mínima del agua necesaria: $2 \cdot 10^5$ Pa

Tiempo de evacuación para un recipiente de 5 lt:	8 min a 12 min
Material:	plástico
Longitud total:	24 cm
Peso:	50 g

3 Manipulación

Se requiere adicionalmente:

Manguera para vacío	307 68

Para experimentos a realizar en un recipiente con baja presión de aire:

Campana de vacío con placa base	378 88
ó	
Campana neumática	378 56
Platillo con campana de vacío	378 89

Conectar la bomba de trompa de agua al grifo, efectuar las conexiones al recipiente y abrir el grifo al máximo.

Si la velocidad de bombeo es insuficiente probablemente:

- La presión de agua es baja (bajo $2 \cdot 10^5$ Pa)
- La tobera ⓐ está obstruida (destornillar la tobera como se ilustra en la Fig. 2 y limpiarla);
- Cambiar las partes de goma dañadas (reemplazarlas según la Fig. 2)

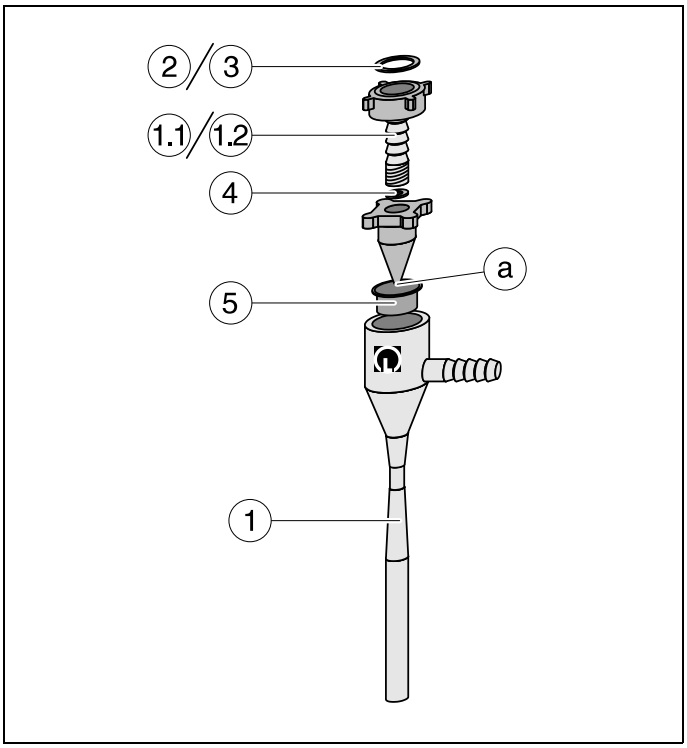

Fig. 2

© by Leybold Didactic GmbH,
Printed in the Federal Republic of Germany
Technical alterations reserved